Hannah Alpert-Abrams

The John Carter Brown Library, Brown University
Box 1894, Providence, RI 02912
halperta@gmail.com
http://www.halperta.com

EDUCATION

PhD	Comparative Literature, The University of Texas at Austin	August 2017
	Diss. Title: Unreadable Books: Early Colonial Mexican Documents in Circulation	
	Diss. Director: Matt Cohen, Department of English	
MA	Comparative Literature, The University of Texas at Austin	May 2013
BA	English, *summa cum laude*, Oberlin College	May 2007

PROFESSIONAL APPOINTMENTS

2018-2019	Postdoctoral Fellow in the History of the Book in the Americas
The John Carter Brown Library, Brown University
2017-2018	CLIR Postdoctoral Fellow in Data Curation and Latin American Studies
LLILAS Benson Latin American Studies and Collections, The University of Texas at Austin

PUBLICATIONS

Peer-Reviewed Journal Articles

[2019] Hannah Alpert-Abrams, David Bliss, and Itza Carbajal. "Post-Custodial Archiving for the Collective Good." *Journal of Critical Library and Information Science. Forthcoming*

[2019] Tamy Guberek, Velia Muralles, and Hannah Alpert-Abrams. "'Irreversible': The Role of Digitization to Repurpose State Records of Repression." *International Journal of Transitional Justice. Forthcoming.*

2018 "Colonial Copying in an Imperial Age." Decolonial Computing Roundtable. *Catalyst: Feminism, Theory, Technoscience.* Vol. 4, No. 2.

2016 "Machine Reading the Primeros Libros." *Digital Humanities Quarterly* 10.4.

2016 "Representing the Long History of Early Modern Printed Objects: The Archaeology of a Book." *Scholarly Editing*, Vol. 37.

Peer-Reviewed Conference Proceedings

2017 Maria Ryskina, Taylor Berg-Kirkpatrick, Hannah Alpert-Abrams, and Dan Garrette. "Compositor Attribution in the First Folio of Shakespeare." In *Proc. of the Conference of the Association for Computational Linguistics*: Vancouver, British Columbia.

2016 Dan Garrette and Hannah Alpert-Abrams. "An Unsupervised Model of Orthographic Variation for Historical Document Transcription." In *Proc. of the Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*: San Diego, California.

2015 Dan Garrette, Hannah Alpert-Abrams, Taylor Berg-Kirkpatrick, and Dan Klein. "Unsupervised Code-Switching for Multilingual Historical Document Transcription." In *Proc. of the Conference of the North American Chapter of the Association for Computational Linguistics*: Denver, Colorado.

Book Reviews

2016 Hannah Alpert-Abrams and Matt Cohen. *Yearbook of English Studies, Volume 45: The History of the Book.* Edited by Sandro Jung and Stephen Colclough. *SHARP News.* http://bit.ly/2cRYMHq

2014 *Into the Archive: Writing and Power in Colonial Peru* by Kathryn Burns. *E3W Review of Books.*

Other Publications

2018   "Seminar Celebrates Collaboration with Guatemala on Human Rights Archives." *Tex Libris.*

2018   Alex Galarza and <u>Hannah Alpert-Abrams</u>. "Partnering on Digital Archives and Human Rights in Guatemala." *Re:Thinking.* https://goo.gl/jEvK5d

2017   <u>Hannah Alpert-Abrams</u> and Maria Victoria Fernandez. "Reading the First Books: Colonial Mexican Documents in the Digital Age." *Portal: Web Magazine of LLILAS Benson Latin American Studies and Collections.*

Manuscripts in Progress

[2018]   "An Unexpected Influence: Photostats in American libraries, 1912-1915." *American Quarterly.* In submission.

[2019]   "Critical Digital Archives." *Anglia.* In preparation.

DIGITAL PROJECTS

2017-2018   *Digital Portal to the Archivo Histórico de la Policía Nacional de Guatemala.* Managing the post-custodial partnership between the University of Texas and the AHPN.

2015-2017   *Reading the First Books.* Developing tools for the automatic transcription of early modern printed books. http://sites.utexas.edu/firstbooks

2016   *The Archaeology of a Book: An experimental approach to reading rare books in archival contexts.* http://scalar.usc.edu/works/advertencias/index

GRANTS AND FELLOWSHIPS

2018   *Collaborative Institutional Partner Fellowship.* John Carter Brown Library.

2018   *SHARP New Scholars Bursary: DHSI 2018.*

2016   *Helen Watson Buckner Fellowship.* John Carter Brown Library. Project title: "Acquisition of Mexicana at the John Carter Brown Library."

2016   *The BSA-Pine Tree Foundation Fellowship in Hispanic Bibliography.* Bibliographical Society of America. Project title: "Legacies of Colonial Mexican Printing: Taller Martín Pescador."

2016   *University Graduate Continuing Fellowship.* University of Texas at Austin.

2016   *E.D. Farmer International Fellowship.* LLILAS Benson Latin American Studies and Collections.

2016   *University of Texas at Austin Graduate School Summer Fellowship.*

2015   *Digital Humanities Implementation Grant.* National Endowment for the Humanities. Project Director: Sergio Romero. Project Title: "Reading the First Books."

2014   *Tinker Field Research Grant.* Teresa Lozano Long Institute of Latin American Studies, University of Texas at Austin.

2014   *Oberlin Alumni Fellowship.* Oberlin College.

2013   SHARP-CalRBS Scholarship: History of the Book in Hispanic America.

INVITED TALKS

Sept 2018   "Critical Digital Archives." Collected Academics Speakers Series. Arizona State University, Tempe.

May 2018   William and Mary Quarterly-Early Modern Studies Institute. Los Angeles, CA.

Apr 2018   "Transcribing Multilingual and Historical Documents." Digital Jumpstart Workshops. The University of Kansas: Lawrence, Kansas.

Jan 2018   "The Perfect Copy: Photolithography, Photostats, and the Copying of Colonial History." The University of Illinois Urbana-Champaign.

Nov 2017   "Transcribing Multilingual Documents in the Digital Age." University of Houston: Houston, TX.

Apr 2017   "Introduction to Automatic Transcription." Brown University Libraries: Providence, Rhode Island.

Nov 2015   "Reading the First Books." John Carter Brown Library, Providence, Rhode Island.

Papers Presented

[May 2019]   "'An Unexpected Influence': Photostats, Libraries, and the Circulation of Documentary Heritage." Latin American Studies Association: Boston, MA.

July, 2018   "Enseñanza Colectiva con Archivos Digitales." *Archivos y Derechos Humanos: Experiencia de Colaboracion entre AHPN y La Universidad de Texas.*

Jun 2018   "Eternal Sunrise: Digital life cycles and long-term preservation for social justice archives." Digital Humanities 2018: Mexico City, MX.

Jun 2018   "Building Early Colonial Corpora for Digital Scholarship." Digital Humanities 2018. Mexico City, MX.

Sep 2017   *An Unexpected Influence: Photostat Machines in Colonial Libraries, 1895-1915.* Book History and Digital Humanities: Madison, Wisconsin.

Jan 2017   Panelist: *Acknowledging Boundary Conditions: Opening the Black Box of Creating Access to Digitized Collections.* Modern Language Association: Philadelphia, Pennsylvania.

Sep 2016   *Esta ãphibologia no ay ẽ latin: Machine reading linguistic hybridity in the Primeros Libros.* 3er Encuentro de Humanidades Digitales: Ciudad de México, México.

May 2016   Panelist: *The Electronic Edition of Colonial and Nineteenth-Century Latin America Texts.* Latin American Studies Association: New York, New York.

Jan 2016   *Printed Books as Digital Textual Objects: the case of the Advertencias para los confessores de los Naturales.* Modern Language Association Conference: Austin, Texas.

May 2015   *Machine Reading in the Mexican Colonial Archive: OCR and the Primeros Libros.* Joint Meeting of the Association for Documentary Editing and the Society for Textual Scholarship: Lincoln, Nebraska.

May 2015   *Automatic Transcription in Colonial Contexts (poster).* Texas Digital Humanities Consortium Conference: Arlington, Texas.

Mar. 2014   *Reading the Primeros Libros: From Archive to OCR.* American Comparative Literature Association Conference: Seattle, Washington.

Oct. 2014   *On Pretzelcoatl: Aztecs in Popular U.S. literature.* GRACLS Conference: Austin, Texas.

Apr. 2014   *From Archival Network to Digital Archive: Digital Repatriation and the* Advertencias para los Confessores de los Naturales. Texas Digital Humanities Consortium Conference: Houston, Texas.

Apr. 2013   *Hybrid Romances in Borges and Baudelaire.* American Comparative Literature Association Conference: Toronto, Canada.

Oct. 2012   *Drunken Archives.* GRACLS Conference: Austin, Texas.

Panels Organized

[May 2019]   (Co-Organizer): "Designing ADRELA: The Alliance for Digital Research on Early Latin America." Latin American Studies Association: Boston, MA.

Jun 2018   (Co-Organizer): "Social Justice, Data Curation, and Latin American and Caribbean Studies." Digital Humanities 2018. Mexico City, MX.

Jun 2018   (Co-Organizer): "Digital Humanities and Colonial Latin American Studies." Digital Humanities 2018. Mexico City, MX.

Oct 2017   (Co-organizer): "Mediascapes of the Colonial Americas: The Digital Materialities of New World Inscription." Book History and Digital Humanities: Madison, Wisconsin.

Fall 2014   (Co-organizer) "On Pretzelcoatl: Aztecs in popular U.S. literature." GRACLS Conference: Austin, Texas.

Fall 2012   "On Memory and Archives." GRACLS Conference: Austin, Texas.

Teaching Experience

Teaching Appointments

2018-2019	Postdoctoral Fellow, John Carter Brown Library and the Center for Latin American and Caribbean Studies, Brown University.
Fall 2018	Lecturer, Latin American Studies Program, University of Texas at Austin.
2015	Digital Scholarship Teaching Assistant, LLILAS Benson Latin American Studies and Collections, University of Texas at Austin.
2013-2014	Assistant Instructor, Department of Rhetoric and Composition, University of Texas at Austin.
2013-2014	Writing Consultant, Undergraduate Writing Center, University of Texas at Austin.
2011-2013	Teaching Assistant, Department of English, University of Texas at Austin.

Courses Taught

History of the Book in the Americas (Undergraduate Seminar) (Co-instructor)

Critical Digital Archives (Graduate seminar) (Co-instructor of record)

Modern Central America: Digital Archives (Graduate seminar) (Co-instructor)

The Rhetoric of Science Writing (Undergraduate seminar) (Instructor of record)

Rhetoric and Composition (Undergraduate seminar) (Instructor of record)

Masterworks of English and American Literature (Teaching assistant)

Guest Lectures

Apr 2018	Facsimile Reproduction. *Reading Books in the Digital Age.* University of Texas English Department. Austin, Texas.
Mar 2017	Automatic Transcription. *English 381.01: Gutenberg to Google Books.* Stevenson University English Department. Stevenson, Maryland.

Research Experience

[2018-2019]	Co-author: "The Pedagogy of Digitization: Guatemalan Records of Human Rights and Historical Memory." *Clir Microgrant.*
[2017-2019]	Consultant: "Text in Situ: Reasoning about Visual Information in the Computational Analysis of Books." Carnegie Mellon University. Funded by the National Endowment for the Humanities. Principal Investigator: Taylor Berg-Kirkpatrick.
[2017-2018]	Participant: "Historical and Multilingual OCR Working Group." Northeastern University. Funded by the Mellon Foundation. Principal Investigators: Ryan Cordell and David Smith.
2015-2017	Manager: "Reading the First Books" Project. University of Texas at Austin. Funded by the National Endowment for the Humanities. PI: Sergio Romero.
Spring 2015	Graduate Research Assistant in Digital Scholarship. Supervisor: Kent Norsworthy.

Service to Profession

Manuscript and Proposal Review

2018	National Endowment for the Humanities Office of Digital Humanities.
2018	Journal of Critical Library and Information Science.
2018	PMLA.
2018	Digital Humanities Quarterly.

Abstract Review

2018	Digital Humanities 2018 Conference.
2018	Digital Frontiers Conference.

University Service

2018-2019	Moderator: Book History Working Group. Brown University.
2018-Pres.	Member: Digital Library Federation Primary Sources Subgroup.
2018	Moderator: Archives and Social Justice Reading Group. University of Texas at Austin.
2017-2018	Search Committee (member). Postdoctoral fellow. LLILAS Benson Latin American Studies and Collections, University of Texas at Austin.
2018	Founder: Postdoctoral Laborers.
2017	Student Liaison: Placement Committee. *Comparative Literature, University of Texas at Austin.*
2014–2017	Creator: *Comparative Literature Digital Repository.*
2014	Section Editor: "Digital Communities". *E3W Review of Books.*
Jan 2016	Organizing Committee: "THATCamp: Digital Pedagogy." Austin, Texas.
Fall 2013	Co-Organizer: "What We Read: Materiality, Narrative, Text." GRACLS Conference: Austin, Texas.

Extracurricular University Service

2014–2015	Blog Co-Editor. *Pterodáctilo: revista de arte, literatura, lingüistica y cultura.*
Fall 2014	Blog Editor. *Praxis: a Writing Center Journal.*
2012-2013	Fiction Co-Editor. *Bat City Review.*

ADDITIONAL TRAINING AND WORKSHOPS

Jun 2018	Digital Humanities Summer Inst.: "Race, Social Justice, and DH: Applied Theories and Methods."
Oct 2017	Fedora Camp Texas. University of Texas Libraries.
Jul 2017	Summer Seminar in the History of the Book in American Culture: "Other Languages, Other America," at the American Antiquarian Society.
May 2015	Graduate Student Symposium of the Cultural Analytics Conference at the University of Chicago.
Aug 2013	California Rare Books School: History of the Book in Hispanic America.

LANGUAGES

English	Native
Spanish	Reading: Superior, Speaking: Conversational
French	Reading: Intermediate
Colonial Nahuatl	Reading: Beginner

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Latin American Studies Association
Modern Language Association
Red de humanidades digitales (RedHD)
The Society for the History of Authorship, Reading and Publishing
Alliance of Digital Humanities Organizations